NBP

KEY FACT STATEMENT FOR DEPOSIT PRODUCTS (KFS)
UNDER SAVINGS PRODUCTS

NBP National Bank of Pakistan
نیشنل بینک آف پاکستان

The Nation's Bank

Key Fact Statement for Deposit Products (KFS) under Savings Products کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ برائے ڈپازٹ پروڈکٹس ماتحت سیونگ پروڈکٹس

National Bank of Pakistan,	Date
________________ Branch,	**IMPORTANT:** Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.
________________	اہم بات: اگر آپ ایک نیا اکاؤنٹ کھولنا چاہتے ہیں تو اس دستاویز کو احتیاط سے پڑھ لیجئے۔ یہ انگریزی اور اردو میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کو دیگر بینکوں کی جانب سے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹ سے تقابل کے لئے استعمال کر سکتے ہیں۔ یہ آپ کا استحقاق ہے کہ آپ تقابلی جائزے کیلئے دیگر بینکوں سے KFS وصول کرسکتے ہیں۔

Account Types & Salient Features:
This information is accurate as of the date above. Services, fees and mark up rates may change on 6-Monthly basis. For updated fees/charges, you may visit our website or branches.

اکاؤنٹ کی اقسام اور نمایاں خصوصیات: یہ معلومات مندرجہ بالا تاریخ تک درست ہیں۔ خدمات، فیس، اور منافع کے ریٹس ماہانہ بنیادوں پر تبدیل ہو سکتے ہیں۔ موجودہ نئے ریٹس، فیس، چارجز کی معلومات کیلئے آپ ہماری برانچز یا ہماری ویب سائٹ پروزٹ کر سکتے ہیں۔

Particulars		1	2	3	4	5	6	7	8
Deposit Products ڈپازٹ پروڈکٹس		Asaan Saving Account آسان سیونگ اکاؤنٹ	Asaan Digital Saving Account آسان ڈیجیٹل سیونگ اکاؤنٹ	PLS Saving Account پی ایل ایس سیونگ اکاؤنٹ	Izafi Munafa Account اضافی منافع اکاؤنٹ	Premium Saver Account پریمیم سیور اکاؤنٹ	Forree Remittance Saving Account فوری ریمیٹنس سیونگ اکاؤنٹ	Worker's Forree Remittance Saving Account ورکرز فوری ریمیٹنس سیونگ اکاؤنٹ	FCY Saving Account ایف سی وائی سیونگ اکاؤنٹ
Currency کرنسی		PKR پاکستانی روپے							USD امریکی ڈالر EURO یورو GBP برطانوی پاؤنڈ JPY جاپانی ین
Minimum Balance for Account اکاؤنٹ کیلئے کم از کم بیلنس	To Open کھولنے کیلئے	100	100	100	NIL کوئی نہیں	100	NIL کوئی نہیں	500	NIL کوئی نہیں
	To Keep جاری رکھنے کیلئے	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	USD: 1,000 EURO: 800 GBP: 700 JPY: 120,000
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ مینٹننس فیس		NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں	NIL کوئی نہیں
Is Profit Paid on account? (Yes/No) *(Subject to the applicable tax rate)* کیا اس اکاؤنٹ پر منافع ملتا ہے؟ (قابل اطلاق ٹیکس ریٹ کے مطابق)		YES ہاں							
Indicative Profit Rate. (%) بتایا گیا متوقع منافع (فیصد میں)		20.50%	20.50%	20.50%	Less than Rs. 50,000 & Greater Than Rs. 50M = 20.50% Rs. 50,000 - 999,999 = 20.75% Rs. 1M - 50M =21.00%	Less than Rs. 20,000 & Greater Than Rs. 1M = 20.50% Rs. 20,000 - 1,000,000 = 21.50%	20.50%	21.50%	USD: 2.25% - 2.75% EURO: 0.50% - 0.75% GBP: 1.25% - 1.75% JPY: 0.25% - 0.5%

Profit Payment Frequency منافع کی ادائیگی کا دورانیہ	Half Yearly ششماہی	Monthly ماہانہ	Half Yearly ششماہی
Formula for Profit Payment منافع کی ادائیگی کا فارمولا	$$\text{Monthly Profit Accrual} = \frac{\text{Monthly Average Balance x No. of Days in a Month x Profit Rate}}{\text{Actual Days in a Year}}$$ ماہانہ جمع ہونے والا منافع = ماہانہ اوسط بیلنس x ایک ماہ کے دنوں کی تعداد x شرح منافع / سال کے کُل دن		
Premature / Early Encashment / Withdrawal Fee قبل از وقت/جلد رقم نکلوانے کی فیس	Not Applicable اطلاق نہیں		

Service Charges

IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find full list at our branches and website www.nbp.com.pk. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.

سروس چارجز

اہم بات: یہ اہم سروس چارجز کی فہرست ہے۔اس میں تمام چارجز شامل نہیں۔آپ مکمل فہرست ہماری ویب سائٹس www.nbp.com.pk یا ہماری برانچز سے حاصل کر سکتے ہیں۔برائے مہربانی نوٹ فرمائیں کہ تمام بینک چارجز میں قابل اطلاق ٹیکسز اور محصولات شامل نہیں ہیں۔

Services	Mode	1	2	3	4	5	6	7	8
Cash Transaction نقد لین دین	Intercity دوسرے شہر سے	Rs. 500 for Account Holders & Rs. 550 for Non-Account Holders اکاؤنٹ ہولڈرز کے لئے 500 روپے اور نان اکاؤنٹ ہولڈرز کے لئے 550 روپے							
	Intra-city ایک شہر میں	Free مفت							
	Own ATM Withdrawal اے ٹی ایم سے نکلوانا	Free مفت							
	Other Bank ATM دیگر بینک کے اے ٹی ایم سے نکلوانا	Rs. 23.44/-							
SMS Alerts ایس ایم ایس کے ذریعے اطلاع	ADC / Digital اے ڈی سی/ڈیجیٹل	Free مفت							
	Clearing کلیئرنگ	Free مفت							
	For Other Transactions دیگر ٹرانزیکشنز	Free مفت							
Debit Cards ڈیبٹ کارڈ	Union Pay International (UPI) یونین پے انٹرنیشنل (یوپی آئی)	Rs. 1,650/- + FED 1,650/- روپے+فیڈرل ایکسائز ڈیوٹی							
	PayPak پے پاک	Rs. 1,450/- + FED 1,450/- روپے+فیڈرل ایکسائز ڈیوٹی							
Cheque Book چیک بک	Issuance اجراء	Rs. 16/- per leaf (plus excise duty if any) 16/- روپے (+ ایکسائز ڈیوٹی اگر کوئی ہو)							
	Stop Payment ادائیگی کا رکوانا	Rs. 480/- + FED per instruction 480/- روپے+فیڈرل ایکسائز ڈیوٹی فی ہدایت							

NBP National Bank of Pakistan
نیشنل بینک آف پاکستان

The Nation's Bank

<table>
<tr><th>Particulars</th><th>Mode</th><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>4</th><th>5</th><th>6</th><th>7</th><th>8</th></tr>
<tr><td></td><td>Loose Cheque
کھلے چیک</td><td colspan="8">N/A
اطلاق نہیں</td></tr>
<tr><td>Remittance (Local)
ترسیلات زر(مقامی)</td><td>Banker Cheque / Pay Order
بینکر چیک/پے آرڈر</td><td colspan="8">Rs. 550/- + FED 550/- روپے + فیڈرل ایکسائز ڈیوٹی</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Remittance (Foreign)
ترسیلات زر(غیر ملکی)</td><td>Foreign Demand Draft
غیر ملکی ڈیمانڈ ڈرافٹ</td><td colspan="8">@ Paisas 10% or Rs. 1 per Rs. 1,000/- @ پیسے 10% یا 1/- روپیہ فی 1,000/-</td></tr>
<tr><td>Wire Transfer
وائر ٹرانسفر</td><td colspan="8">Full SWIFT LC/Guarantee and long message Rs. 1,500/- for full message, for short message Rs. 1,000/- مکمل سوئفٹ، ایل سی/گارنٹی اور لمبا پیغام -/1500 روپے مکمل پیغام کیلئے۔ مختصر پیغام کیلئے -/1,000 روپے</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Statement of Account
اکاؤنٹ کی اسٹیٹمنٹ</td><td>Annual
سالانہ</td><td colspan="8">Free مفت</td></tr>
<tr><td>Half Yearly
ششماہی</td><td colspan="8">Free مفت</td></tr>
<tr><td>Duplicate
کاپی</td><td colspan="8">Rs. 50/- per statement of account 50/- روپے فی اکاؤنٹ اسٹیٹمنٹ</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Fund Transfer
فنڈ ٹرانسفر/منتقلی</td><td>ADC / Digital Channels
اے ڈی سی/ڈیجیٹل چینلز</td><td colspan="8">Rs.50/- (Waived off due to COVID) 50/- روپے (COVID کی وجہ سے معاف کر دیا گیا)</td></tr>
<tr><td>Others
دیگر</td><td colspan="8">N/A اطلاق نہیں</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Digital Banking
ڈیجیٹل بینکنگ</td><td>Internet Banking Subscription (One-time & Annual)
انٹرنیٹ بینکنگ سبسکرپشن (ایک مرتبہ اور سالانہ)</td><td colspan="8">Free مفت</td></tr>
<tr><td>Mobile Banking Subscription (One-time & Annual)
موبائل بینکنگ سبسکرپشن (ایک مرتبہ اور سالانہ)</td><td colspan="8">Free مفت</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Clearing
کلیئرنگ</td><td>Normal
معمول کے مطابق</td><td colspan="8">Free مفت</td></tr>
<tr><td>Intercity
دوسرے شہر سے</td><td colspan="8">0.25% Minimum Rs. 150/- plus postage /courier charges, Maximum Rs. 10,000/- 0.25%۔ کم سے کم -/150 روپے + ڈاک / کوریئر چارجز۔ زیادہ سے زیادہ -/10,000 روپے</td></tr>
<tr><td>Same Day
اُسی دن</td><td colspan="8">Rs. 425/- + FED per infrument for cheque over Rs. 0.5 (M) 5 لاکھ سے زائد چیک کیلئے -/425 روپے + فیڈرل ایکسائز ڈیوٹی فی آلہ/چیک</td></tr>
<tr><td>Closure of Account
اکاؤنٹ بند کرنا</td><td>Customer Request
کسٹمر کی درخواست</td><td colspan="8">Free مفت</td></tr>
</table>

National Bank of Pakistan

نیشنل بینک آف پاکستان

The Nation's Bank

You Must Know

Requirements to open an account:
To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and bank's internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

ایک اکاؤنٹ کھولنے کی ضروریات:۔

اکاؤنٹ کھولنے کیلئے آپ سے اسٹیٹ بینک کی ہدایات اور بینک کی اپنی پالیسی کے مطابق کچھ شناخت مطلوب ہوگی۔ اس میں آپکی شناخت کی تصدیق کیلئے دستاویز اور معلومات کی فراہمی شامل ہونگی۔ یہ معلومات وقتاً فوقتاً مطلوب ہونگی۔ برائے مہربانی ہم سے مزید معلومات دریافت کریں۔

Cheque Bounce:
Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.
As per 489-F, i.e. Dishonestly issuing a cheque, whoever dishonestly issues a cheque towards payments of financing or fulfillment of an obligation which is dishonoured on presentation, shall be punishable with imprisonment which may extend to three years and with fine, unless he can establish, for which the burden of proof shall rest on him, that he had made arrangements with his bank to ensure that the cheque would be honoured and that the bank was at fault in not honouring the cheque.

چیک باؤنس:۔

پاکستان میں چیک باؤنس ہونا ایک مجرمانہ کام ہے، اس لئے اپنے چیک لکھتے وقت انتہائی سمجھداری اور احتیاط سے کام لینا چاہئے۔

489-F کے مطابق بد دیانتی سے جاری کیا گیا چیک: جو کوئی بھی سرمایہ کاری یا کسی قسم کے واجبات کی ادائیگی کیلئے بدنیتی سے جاری کیا جائے اور جس پر ادائیگی نہ ہو، قابل سزا ہے، جسے جرمانے کے ساتھ قید کی سزا جو 3 سال تک ہوسکتی ہے، تاوقتیکہ کہ وہ یہ ثابت نہ کردے کہ چیک کی بغیر ادائیگی کے واپسی میں اس کا قصور نہیں، اس کے اکاؤنٹ میں رقم کا انتظام تھا، چیک کیش ہوسکتا تھا، بینک غلطی پر تھا جس نے بغیر ادائیگی چیک واپس کیا۔

Safe Custody:
Safe custody of access tools to your account like Debit cards, PINS, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end. Therfore, please:

- Do not share any details related to your bank account, debit/credit card, and personal details on telephone call or email even if the caller/sender claims to be someone from NBP, State Bank, FBR or any government/law enforcement agency.
- Do not click on links or download attachments received via email, SMS, messaging apps (WhatsApp/Facebook Messenger etc.) or found on the internet websites. They may steal sensitive information for fraud.
- Do not handover your Debit card to anyone.
- Never use your Name, CNIC No. and/or Date of Birth as password.

حفاظتی اقدامات:۔

اپنے اکاؤنٹ تک رسائی کی اشیاء مثلاً ڈیبٹ کارڈ، پن نمبرز، چیکس، ای بینکنگ میں استعمال ہونے والا یوزرنیم، پاس ورڈ اور دیگر ذاتی معلومات کی حفاظت آپکی اپنی ذمہ داری ہے۔ صارف کی جانب سے حفاظتی غفلت کی صورت میں بینک کو ذمہ دار نہیں ٹھہرایا جاسکتا۔

اس لئے برائے مہربانی:

- کبھی اپنے اکاؤنٹ کی معلومات، ڈیبٹ کارڈ اور ذاتی تفصیلات کسی کے ساتھ یا ٹیلیفون کال یا ای میل کے جواب میں شیئر نہ کیجئے حتیٰ کہ کال کرنے یا ای میل بھیجنے والا این بی پی، ایس بی پی، ایف بی آر یا کسی بھی قانون نافذ کرنے والے ایجنسی سے تعلق کا دعویٰ کرے۔
- ای میل، ایس ایم ایس، یا کسی بھی میسج بھیجنے والی ایپ (واٹس ایپ، میسنجر، فیس بک وغیرہ) سے موصول ہونے والے یا انٹرنیٹ ویب سائٹ پر پائے جانے والے کسی بھی انجانے لنک یا اٹیچڈ فائل کو کلک نہ کریں۔ آپ کی حساس معلومات کسی قسم کے فراڈ کیلئے چوری ہوسکتی ہیں۔
- اپنا ڈیبٹ کارڈ کسی کے حوالے نہ کریں۔
- کبھی اپنا نام، شناختی کارڈ نمبر اور/یا تاریخ پیدائش پاس ورڈ کے طور پر استعمال نہ کریں۔

Record updation:
Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact at your concerned branch to update your information.

ریکارڈ اپ ڈیشن:۔

آسان رابطے کیلئے ہمیشہ اپنا پروفائل/ریکارڈ بینک میں اپ ڈیٹ کراتے رہیں۔ معلومات اپ ڈیٹ کرنے کیلئے آپ اپنی متعلقہ برانچ سے رابطہ کرسکتے ہیں۔

What happens if you do not use this account for a long period?
If your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. If your account becomes dormant:

- No withdrawal will be allowed.
- Dispatch of statement of account will be stopped.
- Cheque book cannot be issued.
- Cheque would not be accepted.

To reactivate your account, you must submit:

- A written request for activation.
- In case of either or survivor account it can be activated on the written request of any of them.
- A copy of valid CNIC / SNIC.
- Senior Citizen of age 65 or above can activate through request & operate account with their expired CNIC.
- Biometric verification by branch, however in case of Non Resident Pakistani (NRP) / Resident Pakistani travelling abroad provide undertaking for exemption of biometric verification with valid passport, valid visa, exit stamp & valid resident permit / proof (only for NRP).

اگر آپ اپنا اکاؤنٹ لمبے عرصے تک استعمال نہ کریں تو کیا ہوگا؟

اگر 12 مہینے تک آپ کا اکاؤنٹ استعمال نہ ہو تو، اسے غیر فعال کردیا جائے گا۔ اگر آپ کا اکاؤنٹ غیر فعال ہوجائے تو:

- رقم نکالنے کی اجازت نہیں ہوگی۔
- اکاؤنٹ اسٹیٹمنٹ کی ترسیل روک لی جائے گی۔
- چیک بک جاری نہیں کی جائے گی۔
- چیک قبول نہیں کیا جائے گا۔

اپنا اکاؤنٹ دوبارہ فعال کرنے کیلئے آپ کو درج ذیل اقدامات کرنے ہونگے۔

- اکاؤنٹ فعال کرنے کے لئے تحریری درخواست۔
- کارآمد CNIC/SNIC کی کاپی۔
- آئیدر۔ سروائیور اکاؤنٹ کی صورت میں دونوں میں سے کسی ایک کی درخواست پر اکاؤنٹ فعال کیا جاسکتا ہے۔
- 65 سال یا زائد عمر کے بزرگ شہری درخواست کے ذریعے اکاؤنٹ کو فعال اور غیر معیادی شناختی کارڈ پر اکاؤنٹ چلا سکتے ہیں۔

- کسی بھی برانچ میں بائیومیٹرک تصدیق کے ذریعے، البتہ ملک سے باہر رہنے والے پاکستانی شہری (NRP) /بیرون ملک سفر کرنے والے پاکستانی رہائشی اپنے کارآمد پاسپورٹ، کارآمد ویزا، ملک سے باہر جانے کیلئے تصدیقی مہر، رہائش کا اجازت نامہ/ ثبوت (صرف NRP کیلئے) کے حلف کے ساتھ بائیو میٹرک تصدیق سے استثنٰی لے سکتے ہیں۔

Unclaimed Deposits:
In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please contact your concerned branch.

غیر دعوٰی شدہ ڈپازٹس:۔

متعلقہ بینک، بینکنگ کمپنیز آرڈیننس، 1962 کے سیکشن 31 کے مطابق ایسے تمام ڈپازٹس کو جنہیں گزشتہ 10 سالوں میں آپریٹ نہیں کیا گیا علاوہ انکے جو کسی نابالغ یا سرکاری یا عدالت کے نام پر ہو، قانونی شرائط پوری کر کے اسٹیٹ بینک آف پاکستان (SBP) کے حوالے کر دے گا۔ حوالہ شدہ ڈپازٹس پر متعلقہ بینک کے ذریعے دعوٰی کیا جا سکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے اپنی متعلقہ برانچ سے رابطہ کریں۔

Closing the account:
In order to close your account, please provide a written request on 'standard account closure form'.

اکاؤنٹ کا بند کرنا:
اپنا اکاؤنٹ بند کروانے کیلئے، برائے مہربانی 'اسٹینڈرڈ اکاؤنٹ کلوژر فارم' پر تحریر شدہ درخواست مہیا کریں۔

How can you get assistance or make a complaint?
The Divisional Head,
Complaint Management Division, Service Quality Group,
National Bank of Pakistan, 7th Floor,
Head Office, Karachi.
Helpline: 111-NBP-NBP (+92-21-111-627-627)
Email: cmw.sqd@nbp.com.pk
Website: www.nbp.com.pk/enquiries/index.aspx

آپ شکایت کرنے کی سہولت کیسے حاصل کریں؟
ڈویژنل ہیڈ،
کمپلینٹ مینیجمنٹ ڈویژن، سروس کوالٹی گروپ،
ساتویں منزل، نیشنل بینک آف پاکستان، ہیڈ آفس، کراچی۔

If you are not satisfied with our response, you may contact:

اگر آپ اپنی شکایت کے حل اور اسکے جواب سے مطمئن نہ ہوں تو آپ رابطہ کر سکتے ہیں۔

Banking Mohtasib Pakistan Secretariat
Mailing address: 5th Floor, Shaheen Complex,
M R Kiyani Road, Karachi
Telephone: +9221-99211334 to 38 (5 lines)
Facsimile: +9221-9921731 5
Email: info@bankingmohtasib.gov.pk
Web site: www.bankingmohtasib.gov.pk

بینکنگ محتسب پاکستان سیکریٹریٹ
پانچویں منزل، شاہین کمپلیکس، ایم آر کیانی روڈ، کراچی۔

State Bank of Pakistan:
The Director
Banking Conduct & Consumer Protection Department,
5th floor, SBP Main Building
State Bank of Pakistan
I.I. Chundrigar Road, Karachi
E mail: cpd.helpdesk@sbp.org.pk
Web site: www.sbp.org.pk
UAN No: III-727-273

اسٹیٹ بینک آف پاکستان
ڈائریکٹر،
بینکنگ کنڈکٹ اینڈ کنزیومر پروٹیکشن ڈپارٹمنٹ،
پانچویں منزل، ایس بی پی مین بلڈنگ،
اسٹیٹ بینک آف پاکستان، آئی آئی چندریگر روڈ، کراچی۔

NBP National Bank of Pakistan
نیشنل بینک آف پاکستان

The Nation's Bank

(Portion to be used for the post-shopping stage)

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT میں تسلیم کرتا/کرتی ہوں کہ "کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ" میں نے وصول کرلی اور سمجھ لی۔

Customer Name صارف کا نام				Date تاریخ	D D - M M - Y Y Y Y
Product Choosen: منتخب کردہ پروڈکٹ					
Mandate of Account اکاؤنٹ	(Single / Joint / Either or Survivor) (سنگل۔جوائنٹ / آئیدر۔سروائیور)				
Address پتہ					
Contact No.: رابطہ		Mobile No.: موبائل نمبر		Email Address: ای میل ایڈریس	
Customer Signature دستخط صارف				Signature Verified دستخط کی تصدیق	